کاریکاتورهای سیاسی-اجتماعی



گردآوری و ترجمه: احسان کوثری نیا دوزبانه انگلیسی – فارسی حاوی مطالبی در زمینه های سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و ...

پیش گفتار

در این کتاب یکسری از کاریکاتورهای جذاب در زمینه های گوناگون ارایه شده است. مرجع هر کاریکاتور در زیر آن ارایه شده است. این کتاب به صورت دوزبانه انگلیسی و فارسی است که برای نوآموزان زبان انگلیسی نیز می تواند سودمند باشد. زمینه های مطرح شده عبارتند از موضوعات سیاسی، اجتماعی، فرهنگی، و ... با توجه به بهره گیری از تصاویر زیبا و جذاب، فرهنگی، و این کتاب، فهم و درک برای ارایه عمده مطالب مطرح شده در این کتاب، فهم و درک آنها بسیار راحت و جذاب بوده و برای عموم مخاطبان با هر سطحی از تحصیلات، سودمند خواهد بود.

THEWEK

THE BEST OF THE U.S. AND INTERNATIONAL MEDIA



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره دعوای کودکانه ترامپ و پلوسی بر سر ساخت دیوار مرزی

THEWEK

THE BEST OF THE U.S. AND INTERNATIONAL MEDIA



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

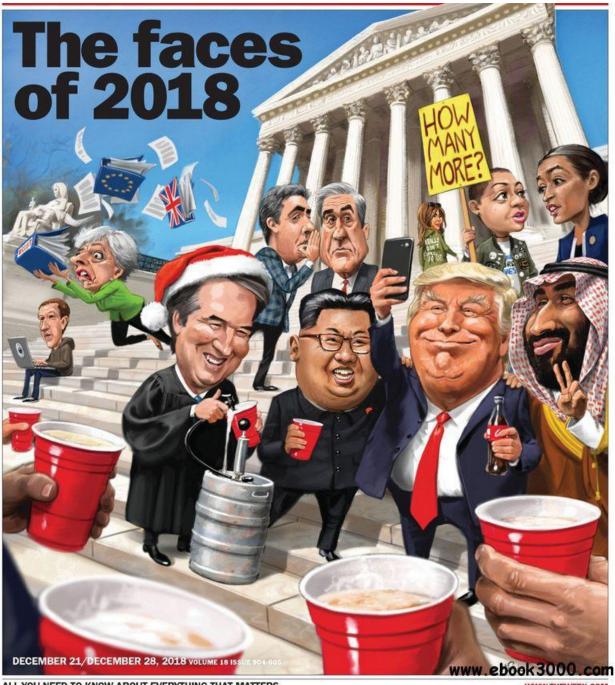
کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) و زیر سوال بردن اثربخشی سیاست ترامپ درباره دیوار حایل مرزی



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

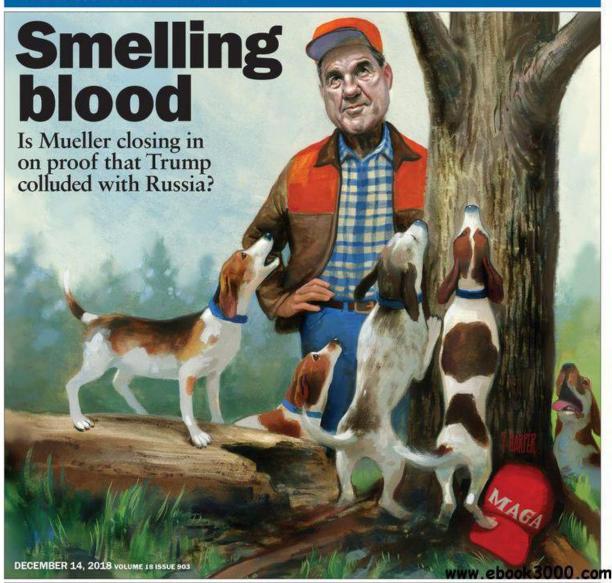
کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) و اشاره به گریبانگیر شدن سیاست ساخت دیوار مرزی ترامپ برای خودش



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

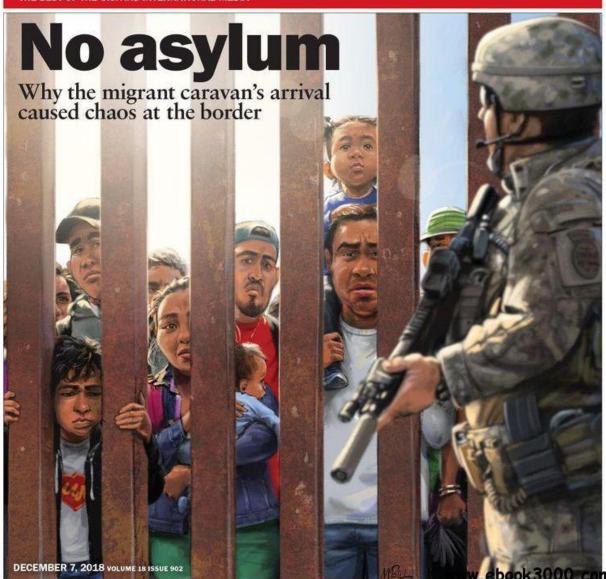
کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره چهره های خبرساز سال ۲۰۱۸



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره شروع تحقیقات کارآگاه مولر درباره تبانی ترامپ با روسیه در انتخابات ریاست جمهوری. در این تصویر ترامپ به بالای درخت گریخته و کلاهش پایین درخت افتاده است.



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره بحران ایجاد شده برای جلوگیری از ورود مهاجران از مرزهای مکزیک به آمریکا



Back in the game

How will the Democrats' House majority use its power?



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره بازی جدید ترامپ با پلوسی (رهبر دموکراتها در کنگره)





ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره سیاست ترساندن حریف توسط ترامپ که چهره او را با کدوی ترسناک هالوین ترسیم کرده است.

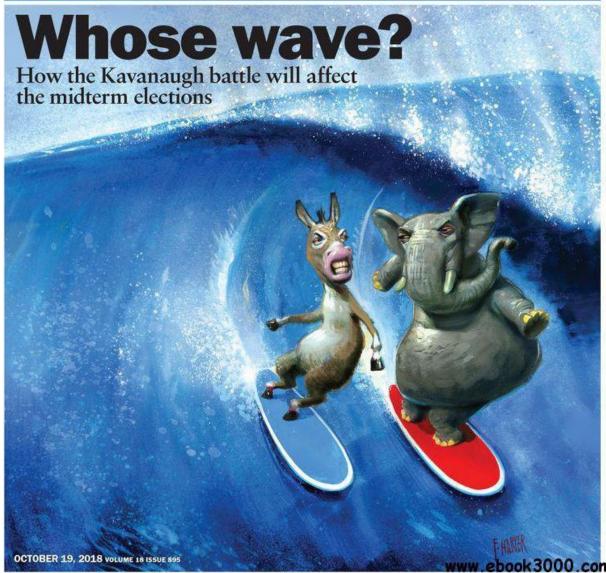


ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

www.ebook3000.com

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان چرایی خریدن انکارهای سعودیها درباره نقش آنها در قتل خاشقجی





ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW THEWEEK COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان موج سواری دموکراتها (با نماد الاغ) و جمهوری خواهان (با نماد فیل) بر روی وقایع سیاسی



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان ایجاد شکاف و اختلاف در آمریکا و کاخ سفید بر سر انتخاب کاوانو



The Resistance

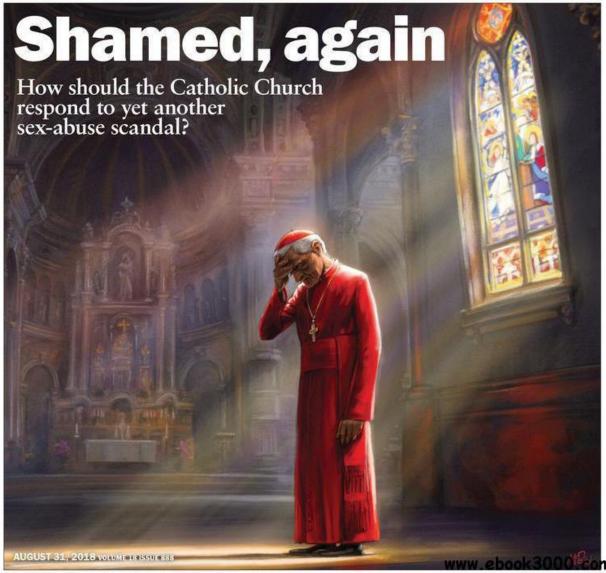
Why Trump's own staff is conspiring to thwart his impulses



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW THEWEEK COL

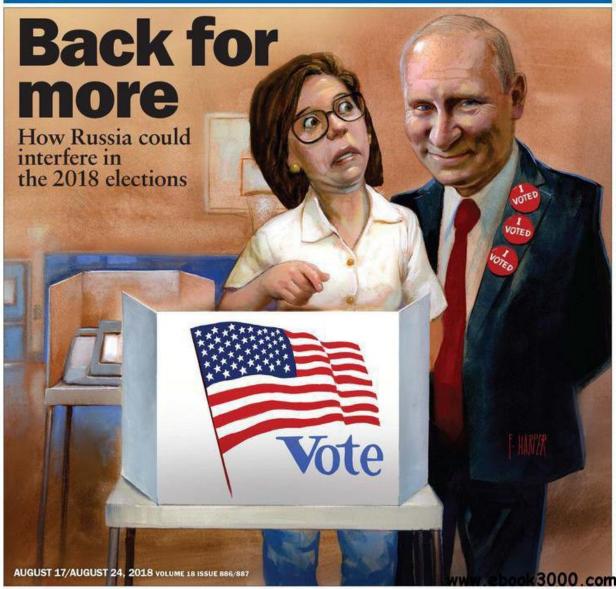
کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان نقش مشاوران امنیتی مخفی ترامپ در خنثی کردن تصمیمهای ناگهانی او



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

NWW THEWEEK COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان شرمساری کلیسای کاتولیک درباره رسوایی مجدد در خصوص سوء استفاده جنسی

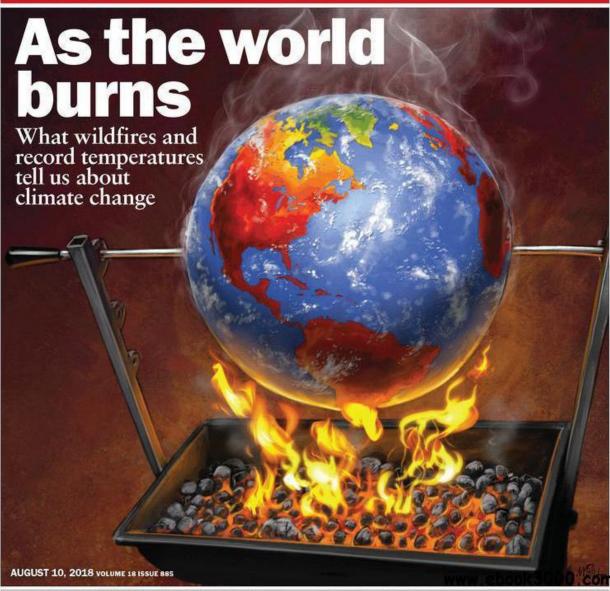


ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW THEWEEK COM

کاریکاتور مجله ویک (هفته) با عنوان مداخله روسیه و پوتین در انتخابات ریاست جمهوری سال ۲۰۱۸ آمریکا

THE WEEK

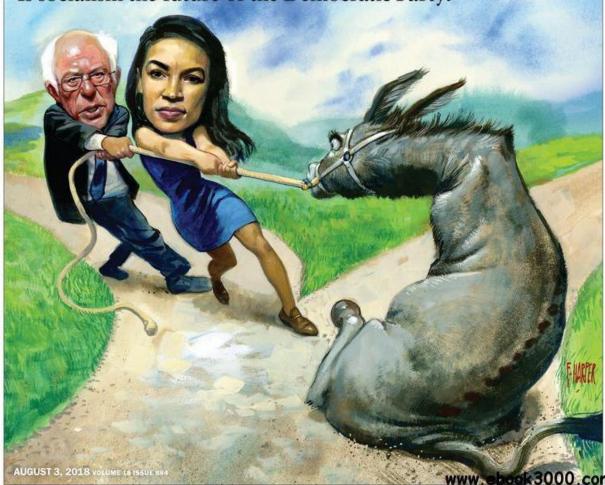


ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان نقش سوختهای فسیلی در گرمایش جهانی و افزایش دمای کره زمین

A tug to the left Is socialism the future of the Democratic Party?



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور مجله ویک (هفته) با عنوان انحراف به چپ درباره سرنوشت سوسیالیستی حزب دموکرات



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) در خصوص نقش پنهان پوتین در انتخاب ترامپ



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان «آیا این آمریکا است؟» با به چالش کشیدن سیاست ترامپ در جداکردن فرزندان مهاجران از والدین آنها



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان دوستی ترامپ و کیم، واقعی یا صرفا نمایشی



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPK. 8000 Non

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با به تصویر کشیدن ترامپ در نقش یک پادشاه دیکتاتور و انتقاد از سیاستهای مستبدانه او



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WW.IIIEWEER.COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان «وحشی گری عمدی؟» با اشاره به دستور ترامپ مبنی بر جداکردن کودکان مهاجران از والدین آنها



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWELDK. 2009 Mon

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با اشاره به ماهیگیری کارآگاه مولر (بازپرس ویژه بررسی نقش روسیه در انتخاب ترامپ) در دریایی مملو از کوسه

ھا



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW THEWEEK COL

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که مذاکره با کیم (رئیس کره شمالی) را یک قمار بزرگ می داند.



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPK3909M

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که مبارزه میان ترامپ و کومی را به تصویر کشیده است.



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPK3909Mo

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که در آن طرح پیشنهادی دموکراتها برای ایجاد اشتغال برای همه آمریکاییها را به تصویر کشیده است.

THEWEK



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPK.300Mor

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان بروز اختلاف میان ترامپ و پوتین بر سر سوریه



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWELDK. 2009 Mon

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان اعتراض نوجوانان آمریکایی به سیاست آزادی اسلحه در آمریکا



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان دوئل میان ترامپ و کارآگاه مولر (بازپرس ویژه بررسی نقش روسیه در انتخاب ترامپ)



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPK.3989Mor

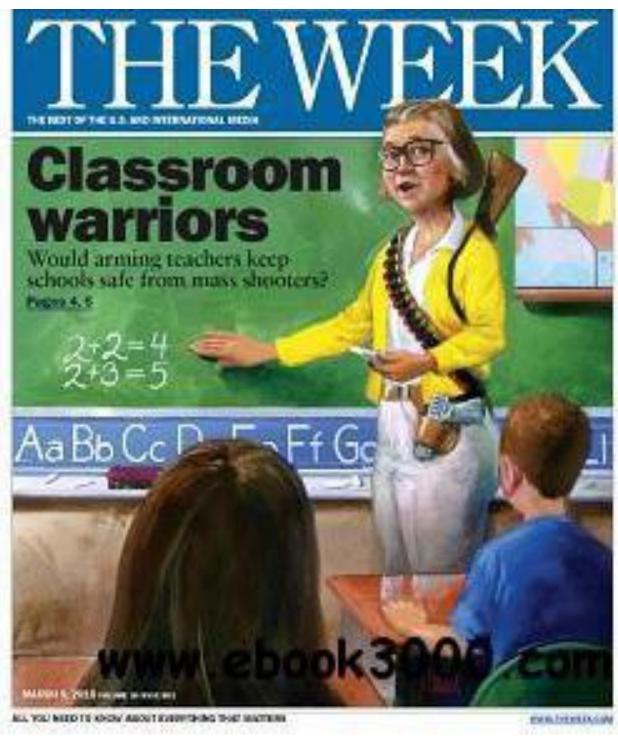
کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که مذاکره با کیم (رئیس کره شمالی) را دامی برای ترامپ می داند.



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEER.399Mor

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که استعفای افراد کابینه ترامپ را با بروز آشفتگی در دولت او مرتبط می داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که پیشنهاد ترامپ مبنی بر مسلح کردن معلمان برای جلوگیری از تیراندازیهای مرگبار در مدارس آمریکا را به نقد کشیده است.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با انتقاد از چشم فروبستن عمدی سیاستمداران آمریکایی بر کشته شدن تعداد زیادی از دانش آموزان در حادثه تیراندازی مدرسه پارکلند

THEWEK

THE BEST OF THE U.S. AND INTERNATIONAL MEDIA



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPR.300Mor

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که موضوع ناپایداری روانی ترامپ که در مطبوعات بیان شده را به تصویر کشیده است.



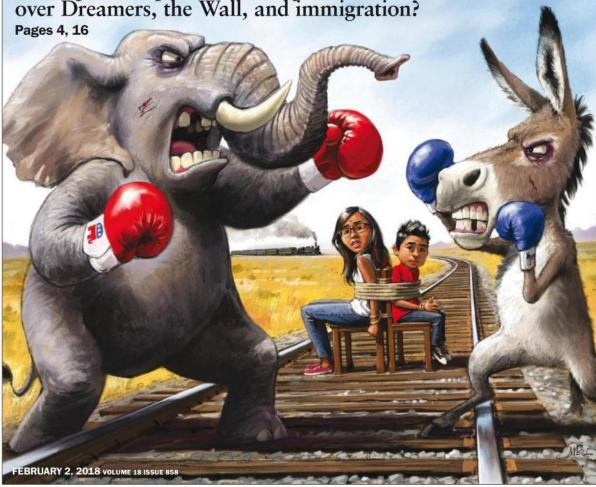
ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWELDK. 2009 Mon

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره نقش فیس بوک در افشای اطلاعات کاربران و تاثیرگذاری بر انتخابات آمریکا که او را به یک غول ساخته بشر و غیر قابل کنترل تشبیه کرده است.

THE BEST OF THE U.S. AND INTERNATIONAL MEDIA

A real cliffhanger
Is compromise possible in the partisan battle
over Dreamers, the Wall, and immigration?



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

W/W/W THE WWW.petrock3000.c

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که کودکان مهاجران را قربانیان اصلی دعواهای سیاسی دو جناح قدرت در آمریکا (جمهوری خواهان با نماد فیل و دموکراتها با نماد الاغ) می داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که چهره های مشهور سال ۲۰۱۷ را به تصویر کشیده است.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان «آیا از کاهش مالیاتهای شرکتهای بزرگ چیزی هم نصیب کارگران می شود؟»

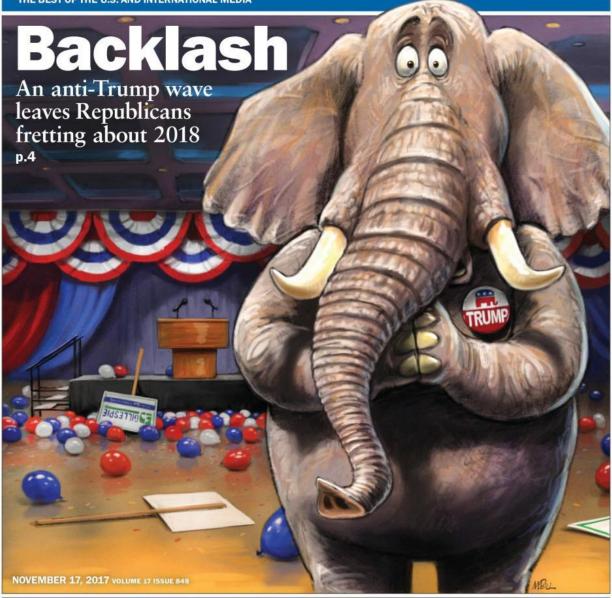


کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که با یادآوری تجاوز جنسی کلینتون رئیس جمهور اسبق آمریکا، موضوع سوء استفاده جنسی از زنان را منحصر به ترامب نمی داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با بیان این پرسش که آیا آمریکا در برابر متوقف کردن تیراندازیهای مرگبار ناتوان است؟

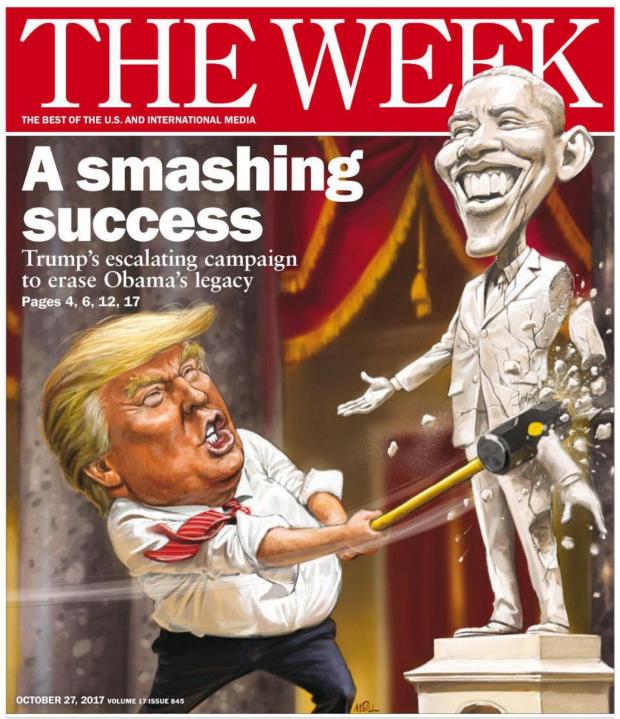




ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPK.3909Mo

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان موج ضد ترامپ، جمهوریخواهان (با نماد فیل) را از نتایج انتخابات سال ۲۰۱۸ غمگین کرده است.

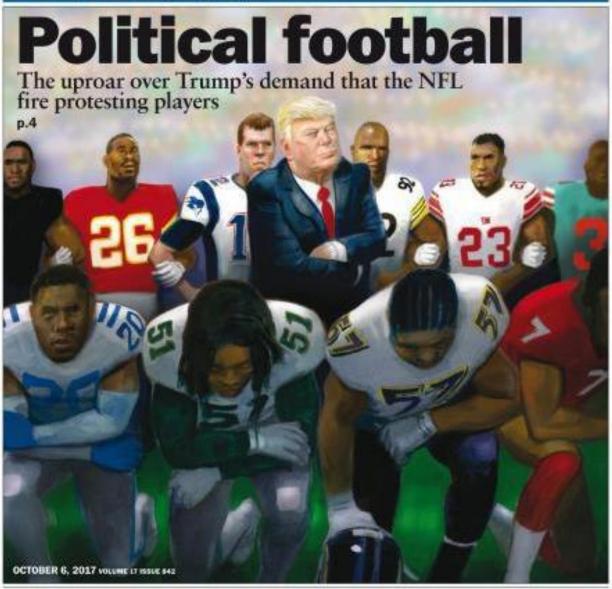


ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEPR.399Mom

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان تخریب شخصیت اوباما توسط ترامپ.

THE BEST OF THE U.S. AND INTERNATIONAL MEDIA



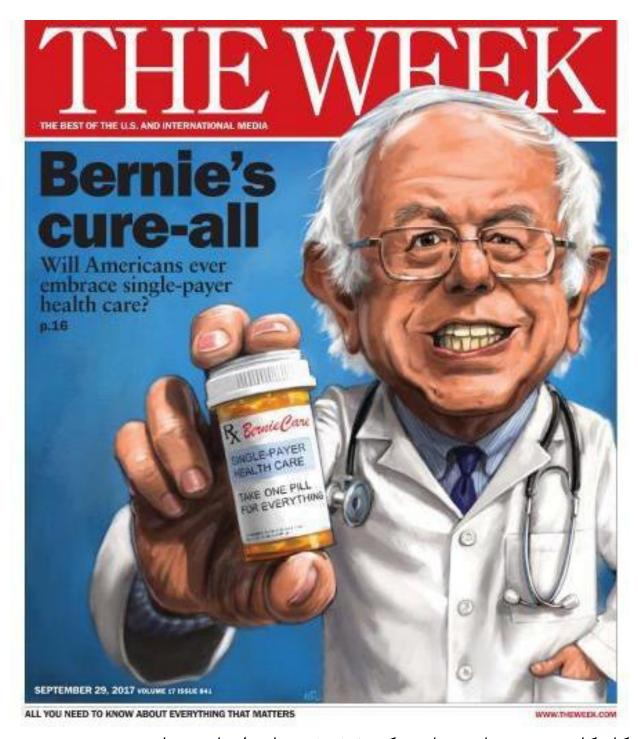
ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK.COM

کاریکاتور مجله ویک (هفته) که در آن اعتراض به دخالت ترامپ در ورزش مبنی بر درخواست او برای اخراج بازیکنان راگبی معترض، به تصویر کشیده شده است.

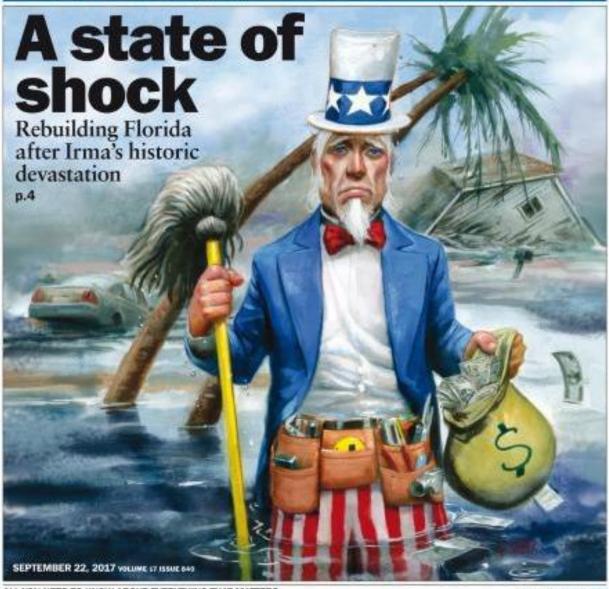


کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که در آن سلاح هسته ای را مهمترین مهره کیم (رئیس کره شمالی) در بازی شطرنج با آمریکا می داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) درباره ادعای سناتور برنی سندرز در خصوص ارایه یک نوشدارو برای طرح پوشش درمانی برای همه





کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که ویرانی ایجاد شده توسط توفان ایرما در فلوریدا را به تصویر کشیده است.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که حمایت ترامپ از نژادپرستان سفیدپوست را برای ادامه ریاست جمهوی وی خطرناک می داند. در این تصویر هم—حزبیهای او (جمهوری خواهان که با نماد فیل شناخته می شوند) در حال فرار کردن از او هستند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) در خصوص محدودیتهای مهاجرتی با به قدرت رسیدن ترامپ. در این تصویر مجسمه آزادی که کلاه انتخاباتی ترامپ را بر سر دارد، به جای در دست داشتن مشعل، علامت مخالفت را نشان می دهد.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان شرمساری ترامپ به دلیل فاش شدن نقش روسیه در به قدرت رسیدن او در انتخابات آمریکا

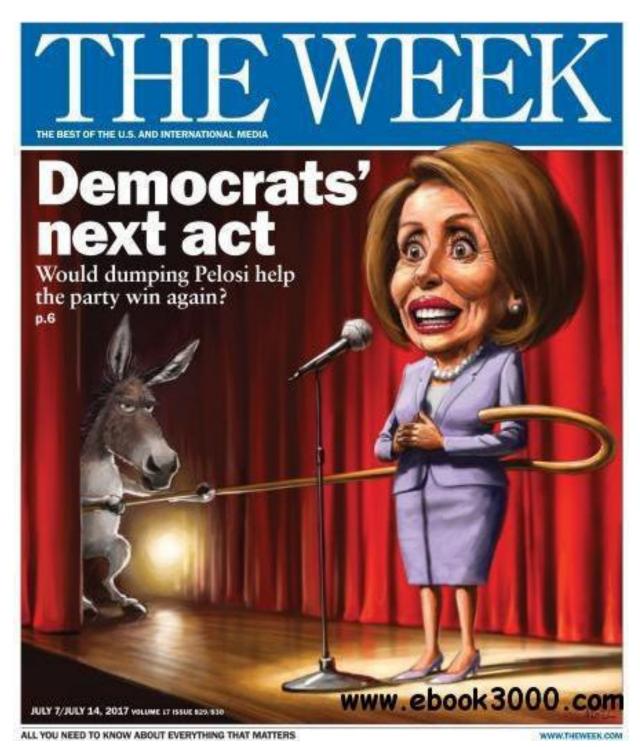


ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان بحران زیست-محیطی گرمایش زمین و لزوم توجه آمریکا به نقش خود در این بحران



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان نزدیکی بیش از حد ترامپ و پوتین

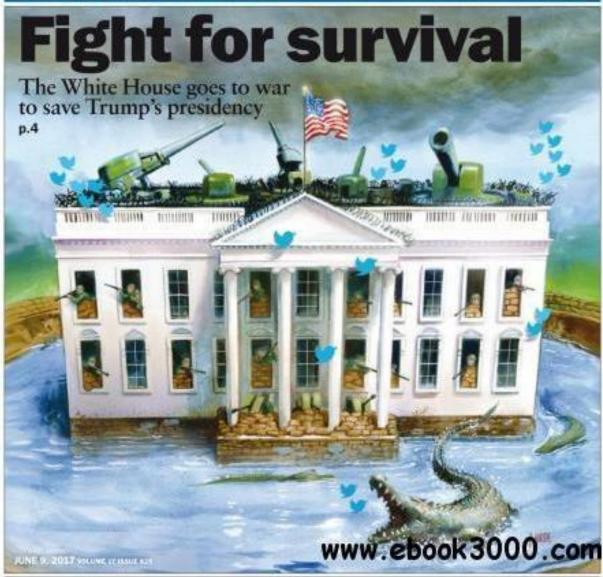


کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان تغییر مهره دموکراتها (که نماد الاغ را برای خود برگزیده اند) به جای نانسی پلوسی



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان به پایان رسیدن نقش سیطره جهانی آمریکا با ظهور ترامپ

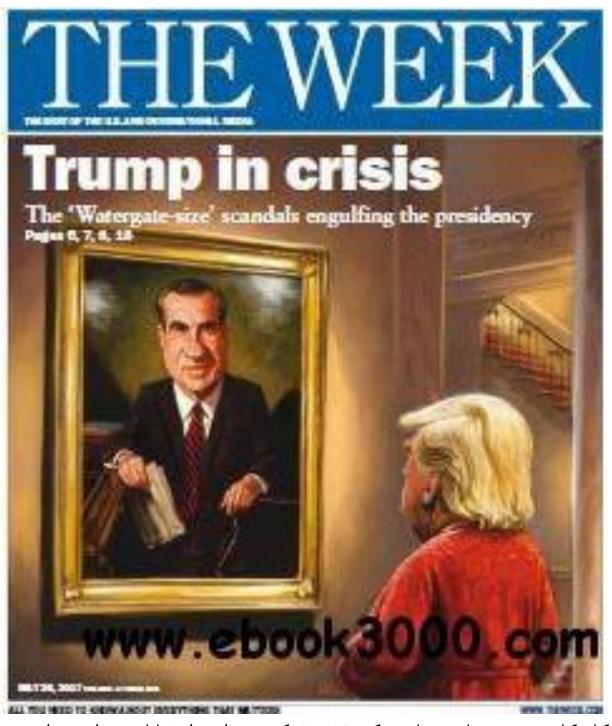




کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) با عنوان بسیج شدن کامل کاخ سفید با همه امکانات و قوا برای حفظ ترامپ در برابر بحران های پیش آمده برای او

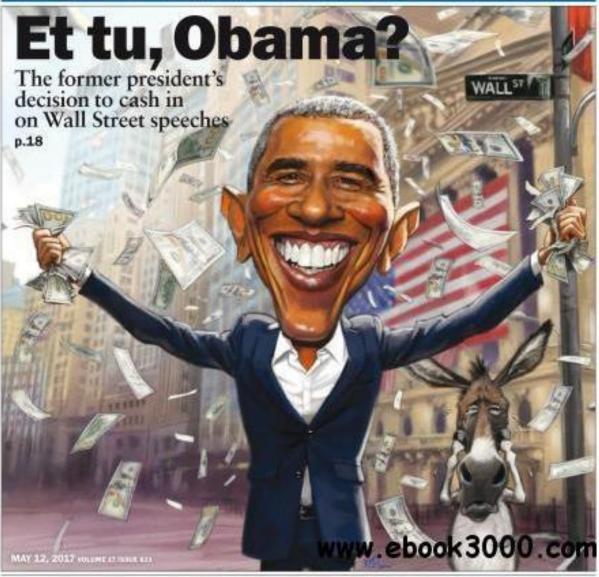


کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که سیاستهای منطقه ای ترامپ در خاورمیانه را مغایر با صلح می داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که رسوایی انتخاباتی ترامپ را در حد «واتر گِیت» می داند.

THE BEST OF THE U.S. AND INTERNATIONAL MEDIA



ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT EVERYTHING THAT MATTERS

WWW.THEWEEK COM

کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که سخنرانی های پردرآمد اوباما در منطقه تجاری ثروتمند وال استریت را مایه شرمساری دموکراتها (با نماد الاغ) می داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که ماجراجوییهای ترامپ را به ضرر آمریکا می داند.



کاریکاتور روی جلد مجله ویک (هفته) که ترامپ را در حال مسابقه ماشین سواری با کیم، رئیس کره شمالی ترسیم کرده است.



گفتگوهای نمایندگان کشورهای اعضای اتحادیه اروپا: نظارت بیش از حد برای اقتصاد، بد است.

این رودخانه به نظر من سالم است.

این موضوعات را به بعد موکول کنیم.

شركتها و كارخانجات: اين آب ارزشمند مال منه، مال منه!



روز زمین، در سال ۲۰۳۵ ...

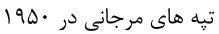


ترامپ: برای آلودگی هوا هم ... باید شعار «اول آمریکا» را درنظر گرفت.



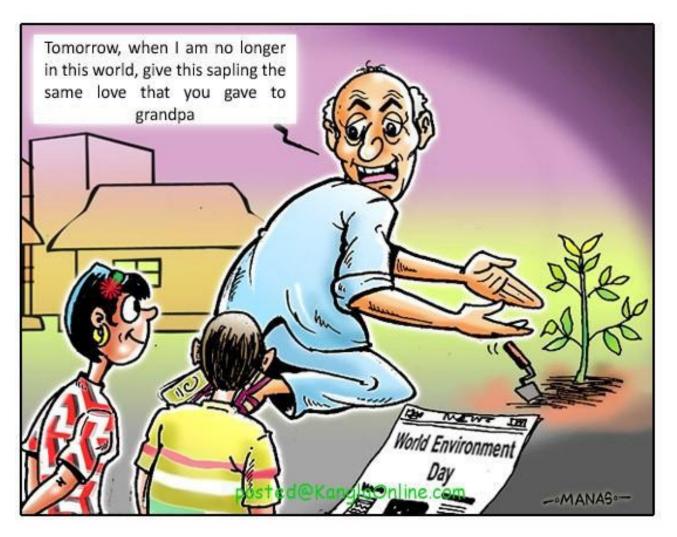
ترامپ در پروژه انرژی پاک: «می دونی معنی اش چیه؟»



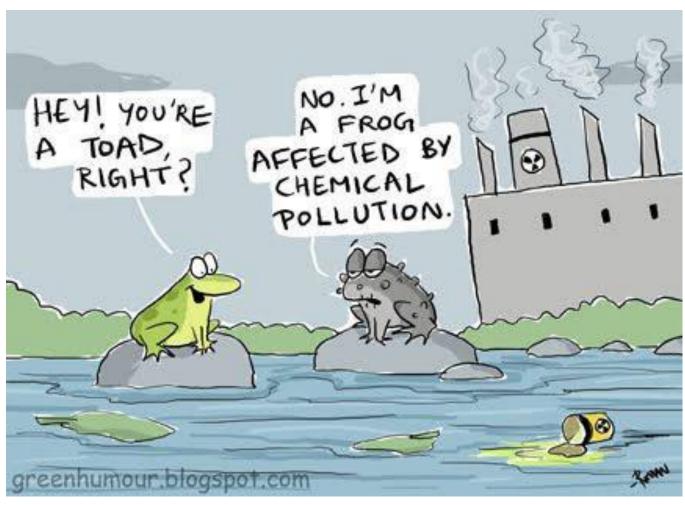




تپه های مرجانی در ۲۰۲۰



فردا، زمانی که من دیگه تو این دنیا نیستم، به این نهال به اندازه ای که به پدربزرگتان محبت می کردید، محبت کنید.



هی! تو یک وزغی، درسته؟ نه، من یک قورباغه ام که تحت تاثیر آلودگی شیمیایی قرار گرفته.



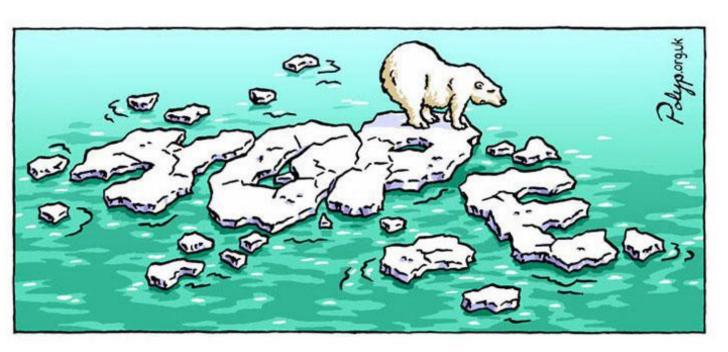
مرد خطاب به خرگوش: جمعیت تو بیش از حد زیاد شده و همه چیز را داری از بین می بری!!! خرگوش: مطمئنی...



ترامپ در سازمان آلودگی محیط زیست: با قوانین دولتی کمتر در زمینه کیفیت هوا و آب، ما شغلهای جدید زیادی ایجاد خواهیم کرد! مانند تولید انبوه این لباسهای ایمنی در برابر آلاینده ها!



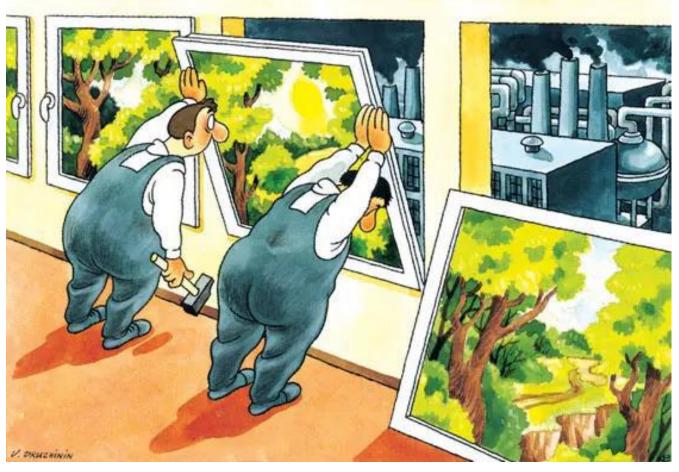
... و در حفظ تعهدمان در قبال محیط زیست، ما اکنون در مقایسه با درختانی که قطع می کنیم، تعداد درخت بیشتری می کاریم.



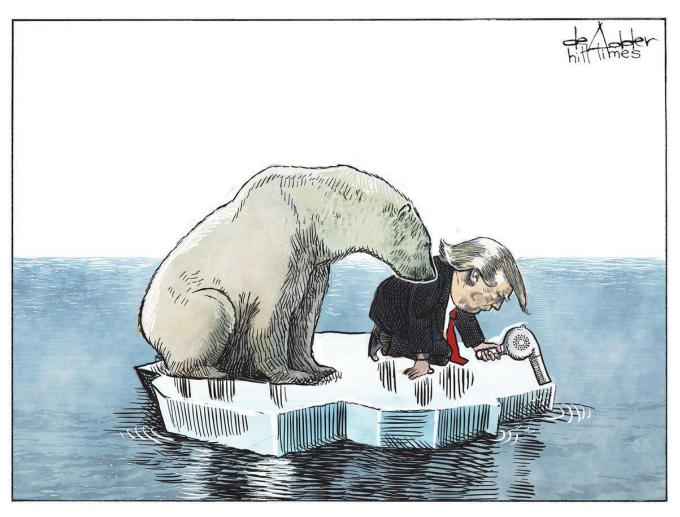
به جای ماندن تکه های اندکی از یخ در مناطق قطبی به نام HOPE (امید)



صندوقدار یک رستوران غذای آماده (فست فود): آیا می خواهید با استفاده از نی کاغذی، نی پلاستیکی، محیط زیست را نابود کنید یا این که با استفاده از نی کاغذی، یک درخت را نابود کنید؟



بدون شرح!



ترامپ در حال آب کردن یخ قطبی با سشوار



نتیجه پژوهش: ما در حال نابودی زمین هستیم.

پاسخ سیاستمدار دولتی: آیا می توانید جمله فوق را با عبارات ایهام گونه، غیردقیق، مبهم، خودشیفته، و گیج کننده، دوباره بیان کنید تا ما هم بتوانیم آن را بفهمیم؟



ترامپ خطاب به طرفدار طرح انرژی پاک: قوانین سبز (حفاظت از محیط زیست) اقتصاد را اذیت می کند!